



جامعة القاهرة
كلية التربية النوعية
قسم التربية الموسيقية
الدراسات العليا

تدريس مادة الهامونى العملى من خلال هارمونيات مؤلفات بار TOK ذات السلم الخامس لآلہ البيانو

Teaching Practical Harmony by Using Harmonics of Pentatonic Composition for Piano by Bartok

بحث مقدم من الباحثة
نيفين فتحى سعيد الهوارى

معيدة بقسم التربية الموسيقية، كلية التربية النوعية جامعة القاهرة استكمالاً
لمتطلبات الحصول على درجة ماجستير التربية النوعية في التربية الموسيقية
(تخصص نظريات وتأليف)

إشراف

أ.د. سهير إبراهيم شرقاوي
أستاذ متفرغ، ورئيس قسم التأليف
والنظريات، كلية التربية الموسيقية
كلية التربية النوعية جامعة عين شمس

أ.م.د مجدى عمر السيد فودة
أستاذ مساعد التأليف

د. منى حسن محمد اسحاق
مدرس التأليف والنظريات بقسم
التربية الموسيقية، كلية التربية
النوعية جامعة القاهرة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ نَّا
تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ
وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئَدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾

صدق الله العظيم

(سورة النحل: ٧٨)

الشكر والتقدير

الحمد لله سبحانه وتعالى على فضله العظيم من نعم العلم والمعرفة وتوفيقه لى لإتمام هذا البحث الذى أتمنى أن يكون إسهاماً متواضعاً في مجال البحوث العلمية.

في البداية أتقدم بخالص الشكر والوفاء والتقدير لوالدى الأعزاء على مساندتهم وتشجيعهم المستمر لي أطلاع الله في عمرهما، كما أتقدم بالشكر لأخواتي على مساعدتهم لى، وأخص بالشكر زوجى العزيز لدعمه المنقطع النظير الذى لولاه لما خرج هذا البحث إلى النور.

كما أتقدم بخالص التقدير والإحترام إلى المعلمة الفاضلة أ.د. سهير إبراهيم شرقاوي على ماقدمته لى من علم أفادنى في هذا البحث، كما اخص بالشكر إلى د. منى حسن محمد إسحق على ما قدمته لى من علم فياض ومساعدة كبيرة حيث أفادتني بنصائحها الفياضة في إستكمال البحث على أكمل وجه، كما أتقدم بالشكر والإحترام إلى أ.م. د مجدى عمر السيد فوده على مساندته وحسن توجيهاته ونصائحه مما أفادنى في إتمام هذا البحث.

وأتوجه بالشكر إلى لجنة المناقشة والحكم أ.د. فاطمة صلاح الدين ممتاز، وأ.د. محمد عبد الوهاب عبد الفتاح، وأ.د. محمد فتحى محمود لقبول سيادتهم لمناقشة هذا البحث لهم منى كل الإحترام والتقدير.

كما أتقدم بالشكر إلى جميع زملائى بالكلية وأخص بالشكر إلى معلمى م. م احمد يحيى وزملائى م.م سها عزت وم.م محمد يحيى وع. ماهيتاب عزت على مساندتهم ومساعدتهم لى.

وأخيراً أتقدم بالشكر إلى الأستاذ الدكتور وكيل الكلية للدراسات العليا أ. د خالد حسن عباس، كما أتقدم بالشكر إلى جميع أفراد أسرة الكلية وبالخصوص قسم الدراسات العليا، وكل من ساهم في إخراج هذا البحث إلى النور بالصورة المأمولة.

الباحثة

قائمة المحتويات

قائمة المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
أ	الشكر والتقدير
ب-ث	قائمة المحتويات
ج-ح	قائمة الأشكال
١٨-١	الفصل الأول: مشكلة البحث والدراسات السابقة
٢	المبحث الأول: مشكلة البحث
٥-٣	المقدمة
٥	مشكلة البحث
٦	أهداف البحث
٦	أهمية البحث
٦	أسئلة البحث
٦	حدود البحث
٧	إجراءات البحث
٧	عينة البحث
٧	إدوات البحث
٧	مصطلحات البحث
١٠	المبحث الثاني: الدراسات السابقة
١١	مقدمة
١١	دراسات تناولت أعمال في السلم الخماسي
١٦	دراسات تناولت مادة الهاارموني العملى
٦٢ - ١٩	الفصل الثاني: الإطار النظري
٢٠	المبحث الأول: موسيقى القرن العشرين وبيلا بارتوك
٢١	موسيقى القرن العشرين
٢٢	أهم المذاهب والتيارات الموسيقية في القرن العشرين
٢٢	المدرسة القومية في القرن العشرين
٢٧	بيلا بارتوك: مقدمة
٢٧	حياته
٣١	بيلا بارتوك والموسيقى الشعبية
٣٣	مؤلفاته ومراحل إبداعه
٣٩	إسلوب بارتوك والعناصر المميزة لإسلوبه
٥٠	حصر لجميع مؤلفات بيلا بارتوك
٥٢	المبحث الثاني: السلم الخماسي
٥٣	تعريفات السلم الخماسي
٥٧	التحليل البنائي للسلام الخماسي
٥٨	نبذة عن الهاارموني
٥٩	الهاارموني في القرن العشرين

٦٠	الهارموني العملي
٦٢	تعريف الهارموني العملي
٦٢	أهمية الهارموني العملي كمادة تعليمية
٦٣	أهداف الهارموني العملي كمادة تعليمية
١٣٧-٦٥	الفصل الثالث: الإطار العملي
٦٦	تمهيد
٦٧	اسلوب التحليل
٦٨	تحليل مقطوعة Play song
٧٥	تحليل مقطوعة five tone scale
٨٣	تحليل مقطوعة For children No. 28
٨٩	تحليل مقطوعة For Children. I remember mama No. 31
٩٥	تحليل مقطوعة Romanian Christmas songs No. 5
١٠٢	تحليل مقطوعة Ten Easy Pieces.Sostentue No. 5
١١٤	تحليل مقطوعة Mikrokosmos. Vol II. Pentatonic Melody.No.61
١١٩	تحليل مقطوعة Mikrokosmos. New Hungarian Melodie. No. 127
١٢٧	تحليل مقطوعة For Children. Hungarian Melodies. Mourning Song. No.42
١٥١ – ١٣٨	الفصل الرابع النتائج والتوصيات
١٣٩	نتائج البحث وتفسيرها
١٥٢	توصيات ومقترنات البحث
١٥٣	قائمة المراجع
١٥٤	المراجع باللغة العربية
١٥٦	المراجع باللغة الأجنبية
١٥٨	ملاحق البحث
١٥٩	تسعة مدونات موسيقية للمقطوعات العينة المختارة التي تم تحليلها
١٧٠	ثمانى مؤلفات قامت الباحثة بتأليفها للسلم الخماسي وهارمونياته على نهج بيلا بارتوك
١٧٨	ملخص البحث باللغة العربية
١-٩	ملخص البحث باللغة الأجنبية

قائمة الأشكال

قائمة الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
٥٣	السلم الخماسي بفهمه فيثاغورث	(١)
٥٣	ترتيب السلم الخماسي بشكل تسلسلي سلمي	(٢)
٥٥	السلم الخماسي الدياتونى	(٣)
٥٥	السلم الخماسي الفرعى الأول	(٤)
٥٥	السلم الخماسي الفرعى الثاني	(٥)
٥٥	السلم الخماسي الفرعى الثالث	(٦)
٥٥	السلم الخماسي الفرعى الرابع	(٧)
٥٦	السلم الخماسي Kumoi	(٨)
٥٦	السلم الخماسي Hirajoshi	(٩)
٥٧	السلم الخماسي Pelog	(١٠)
٦٨	السلم التونالى خماسي (G) للمقطوعة Play song	(١١)
٦٨	السلم التونالى خماسي (B) للمقطوعة Play song	(١٢)
٦٩	المادة اللحنية للقسم الأول (A) من م ١ : ٩	(١٣)
٧١	المادة اللحنية للقسم الثاني (B) من م ١٠ : ٣٨	(١٤)
٧٣	المادة اللحنية للقسم الثالث (a2) من م ٣٩ : ٤٧	(١٥)
٧٥	السلم التونالى خماسي (G) فى المقطوعة Five tone scale	(١٦)
٧٥	السلم التونالى خماسي (D) فى المقطوعة Five tone scale	(١٧)
٧٦	المادة اللحنية للجملة الأولى من م ١ : ٨	(١٨)
٧٨	المادة اللحنية للجملة الثانية من م ٩ : ١٩	(١٩)

٧٩	المادة اللحنية للجملة الثالثة من م ٢٠ م ٣٠	(٢٠)
٨١	الدرس الأول تصوير لخامسي (G) بشكل مبسط	(٢١)
٨٢	الدرس الأول تصوير لخامسي (C) بشكل مبسط	(٢٢)
٨٣	السلم التونالي خماسي Kumoi (E) للمقطوعة For Children. No.28	(٢٣)
٨٣	السلم التونالي سلم (E) الصغير للمقطوعة For Children. No.28 .	(٢٤)
٨٤	المادة اللحنية للقسم الأول (A) من م ١ : م ٦	(٢٥)
٨٥	المصاحبة الهاارمونية للقسم الأول من م ١ : م ٦	(٢٦)
٨٦	المادة اللحنية للقسم (B) من م ٧ : م ١٤	(٢٧)
٨٧	المصاحبة الهاارمونية للقسم الثاني(B) من م ٧ : م ١٤	(٢٨)
٨٨	الدرس الثاني تصوير لخامسي (E) (Kumoi) بشكل مبسط	(٢٩)
٨٨	الدرس الثاني تدريب هارموني على خماسي (E) (Kumoi)	(٣٠)
٨٩	السلم التونالي خماسي (B) للمقطوعة For Children. I Remember Mama. No. 31	(٣١)
٨٩	السلم التونالي خماسي (Mi) للمقطوعة For Children. I Remember Mama. No. 31	(٣٢)
٩٠	المادة اللحنية للقسم الأول (A) من م ١ : م ١٦	(٣٣)
٩٢	المادة اللحنية للقسم الثاني (a2) من م ١٧ : م ٣٢	(٣٤)
٩٣	٥٦ : م ٣٣ من Coda	(٣٥)
٩٤	الدرس الثالث تصوير خماسي (Pelog) (Bb)	(٣٦)
٩٥	السلم التونالي خماسي (Bb) للمقطوعة Romanian Christmas Songs No. 5	(٣٧)
٩٥	المقام التونالي مقام أيليان (G) للمقطوعة Romanian Christmas Songs No. 5	(٣٨)

٩٥	المقام التونسي مقام دوريان (G) للمقطوعة Romanian Christmas Songs No. 5	(٣٩)
٩٦	المادة اللحنية للقسم الأول (A) من م١:٨	(٤٠)
٩٧	المصاحبة الهاARMONIE للقسم (A) من م١:٨	(٤١)
٩٧	المادة اللحنية للقسم الثاني (a2) من أناكروز م٨:١٦	(٤٢)
٩٨	المصاحبة الهاARMONIE للقسم (a2) من أناكروز م٨:١٦	(٤٣)
٩٩	المادة اللحنية للقسم الثالث (a3) من م١٦:٢٤	(٤٤)
١٠٠	المصاحبة الهاARMONIE للقسم (a3) من م١٦:٢٤	(٤٥)
١٠٠	الدرس الرابع تصوير لخمسى (Bb) بشكل مبسط	(٤٦)
١٠١	الدرس الرابع تدريب هارمونى على خمسى (Bb)	(٤٧)
١٠٢	السلم التونسي خمسى (G) للمقطوعة Ten Easy Pieces No. 5	(٤٨)
١٠٢	السلم التونسي (E) الصغير Ten Easy Pieces No. 5	(٤٩)
١٠٣	المادة اللحنية للقسم الأول (A) من م١:٩	(٥٠)
١٠٤	المصاحبة الهاARMONIE للقسم الأول من م١:٩	(٥١)
١٠٥	المادة اللحنية للقسم الثاني (B) من م١٠:٢٠	(٥٢)
١٠٦	المصاحبة الهاARMONIE للقسم الثاني (B) من م١٠:٢٠	(٥٣)
١٠٧	المادة اللحنية للقسم الثالث (a2) من م٢١:٢٩	(٥٤)
١٠٨	المصاحبة الهاARMONIE للقسم الثالث (A2) من م٢١:٢٩	(٥٥)
١٠٩	المادة اللحنية للقسم (b2) من م٣٠:٤٢	(٥٦)
١١٠	نموذج يوضح الفرق مابين م١١:١٣ وبين م٣٠:٣٢	(٥٧)
١١١	المصاحبة الهاARMONIE للقسم (b2) من م٣٠:٤٢	(٥٨)